



GEMEINDE  
ERLINSBACH SO

www.erlinsbach-so.ch

Schalteröffnungszeiten:

Mo, 09.00 - 11.30, 14.00 - 18.00 Uhr

Di - Fr, 09.00 - 11.30, 14.00 - 17.00 Uhr

Tel. 062 857 57 00, Fax 062 857 57 17

**September 2007**

## *Erlinsbacher Bulletin*

### Aus dem Gemeinderat

#### • **Trinkwasser im Gemeindegebiet Obererlinsbach - Analysenbericht**

Im letzten „Erlinsbacher Bulletin“ wurde über den Analysenbericht des Wassers im ehemaligen Niedererlinsbacher Gemeindegebiet berichtet.

Das ehemalige Gemeindegebiet Obererlinsbach bezieht das Trinkwasser von der Gemeinde Erlinsbach AG. Im Kanton Aargau ist der Ablauf der Untersuchungen anders geregelt. Am 20.08.2007 wurden an acht verschiedenen Stellen des Leitungsnetzes Proben genommen. Die daraus hervor gegangenen mikrobiologischen Untersuchungsergebnisse sind allesamt im tolerierten Bereich. **Das Trinkwasser ist einwandfrei.**

Die genauen Resultate sind im Schaukasten beim Gemeindehaus Erlinsbach SO ausgehängt und können auf der Homepage [www.erlinsbach-so.ch](http://www.erlinsbach-so.ch) angesehen werden.

Das für die meisten Leute wichtigste Resultat ist die Gesamthärte des Wassers. Diese beträgt **37°** (französische Härtegrade) im ehemaligen Gemeindegebiet Obererlinsbach.

#### • **Kündigung**

Frau Priska Giger hat noch während der Probezeit ihren Arbeitsplatz in der Abteilung „Soziale Dienste“ gekündigt. Wir bedauern ihren Weggang. Im Hinblick auf die bald anstehende Regionalisierung der Sozialämter hat sich der Gemeinderat entschieden, die Stelle nicht neu zu besetzen. Die Arbeiten im Bereich Sozialhilfe und Asylwesen werden von einem professionellen Büro ausgeführt oder direkt von den Mitgliedern der Fürsorgekommission erledigt.

## Aus der Gemeindekanzlei

### • **Papiersammlung**

Die nächste Papiersammlung findet am Donnerstag, 25.10.2007, ab 07.00 Uhr statt. Bitte beachten Sie das Inserat im Niederämter Anzeiger.

### • **Häckseldienst**

Der nächste Häckseldienst findet am Mittwoch/Donnerstag, 24./25.10.2007 statt. Bitte beachten Sie das separate Flugblatt.

## Zivilstandsmeldungen (bis 17.09.2007)

### • **Geburten**

21.08.2007 Oliver, Sohn des Ledergeber Michael und der Widmer Ledergeber Barbara Anna, von Waldkirch SG

07.09.2007 Dean Julien, Sohn der Konecek Martina, von Veltheim AG

### • **Trauungen**

07.09.2007 Zürcher Thomas und Zürcher geb. Keusch Claudia, von Lützel-flüh BE

### • **Todesfälle**

05.09.2007 Ramser-Frey Elisa, von Schnottwil SO

14.09.2007 Gloor Rudolf Werner, von Birrwil AG

17.09.2007 Scheidegger Ernst, von Wyssachen BE

## Öffnungszeiten Dörranlage im alten Schuelhüsli

Öffnungszeiten: jeweils Dienstag und Freitag, 18.00 - 19.00 Uhr  
voraussichtlich bis Anfang Oktober

Betreuer: Spielmann Willy Tel. 062 844 25 73  
Wittmer Rudolf Tel. 062 844 22 15

## **SBB-Tageskarten**

### **• Reservierung**

Die zwei pro Tag zur Verfügung stehenden Tageskarten der Gemeinde können per Telefon, am Schalter der Gemeindekanzlei oder über unsere Homepage [www.erlinsbach-so.ch](http://www.erlinsbach-so.ch) online reserviert werden. Die Karten müssen nach der Reservierung innert 7 Tagen am Schalter der Gemeindekanzlei abgeholt und bezahlt werden, ansonsten verfallen die Buchungen und die Tageskarten werden wieder frei gegeben. Der Preis pro Tageskarte beträgt **Fr. 34.--**.

Die Tageskarten sind entweder für eine erwachsene Person oder für zwei gemeinsam reisende Kinder (oder für ein Kind und einen Hund bzw. für zwei Hunde) gültig.

## **Unentgeltliche Rechtsberatung**

Kurt Stauffer, Rechtsanwalt und Notar, Erlinsbach SO und Aarau, bietet der Bevölkerung eine unentgeltliche Rechtsberatung an. Diese Beratungen finden einmal pro Monat jeweils montags, ab 17.30 Uhr, im Gemeindehaus Erlinsbach SO im Erdgeschoss, Zimmer 5, statt. Die nächsten Daten: 22.10., 12.11., 17.12.

## **Ausflugstipp: Sternwarte Schafmatt - öffentliche Führungen**

Die Astronomische Vereinigung Aarau betreibt auf der Schafmatt eine Sternwarte. Jeweils Freitag Abend ist die Sternwarte bei guter Witterung für jedermann und jedefrau ab 21 Uhr (Sommerzeit) resp. ab 20 Uhr (Winterzeit) geöffnet. Ein Ausflug dorthin lohnt sich für die ganze Familie.

Bei zweifelhafter Witterung gibt die Telefon-Nr. 062 298 05 47 jeweils ab 18 Uhr Auskunft, ob die Führung stattfindet. Weitere Infos auf: [www.ava.astronomie.ch](http://www.ava.astronomie.ch).

### **Bitte beachten**

Es wird empfohlen, nebst warmer Bekleidung auch eine Taschenlampe mitzubringen. Der Weg vom grossen Parkplatz auf der Jurapasshöhe Schafmatt bis zur Sternwarte ist ausgeschildert, aber nicht beleuchtet.

## **Naturschutzverein Erlinsbach (www.nverlinsbach.ch)**

**Samstag 03.11.2007 praktischer Naturschutz.** Arbeitseinsatz z.B. auf Buch, an der alten Sanistrasse, Heckenpflege usw., Treffpunkt **13.30 Uhr** auf dem Parkplatz beim Schulhaus Kretz, Auskunft erteilt Ruth Weber, 062 844 25 15, [weber\\_r@bluewin.ch](mailto:weber_r@bluewin.ch).

## **Badminton Plauschturnier**

Am 28.10.2007 findet in der Bläuen-Turnhalle das zur Tradition gewordene Plauschturnier des Badmintonclubs Speuz statt - ein sportliches und gesellschaftliches Ereignis, an dem alle Kinder und Erwachsenen teilnehmen können.

Die wichtigsten Turnier-Informationen:

**Datum: Sonntag 28.10.2007, 09.30 - 16.00 Uhr**

Turnieranmeldung und Infos bei [daniel-schnyder@bluewin.ch](mailto:daniel-schnyder@bluewin.ch) 079 232 48 72 oder [u-schmid@bluewin.ch](mailto:u-schmid@bluewin.ch) 079 814 94 80. Ab dem 01.10. sind Turnier-Infos und Anmeldung auch auf der Internetseite des BCS [www.bc-speuz.ch](http://www.bc-speuz.ch) möglich.

Der Badmintonclub Speuz freut sich auf viele neue und bekannte Gesichter.

## **Termine**

Mo, 03.12.2007      20.00 h      Gemeindeversammlung Budget 2008

## **Schlusspunkt**

„Nun sag mal - wolltest du nicht in diesem Jahr nach England fahren?“

„Daraus ist nichts geworden. Dieser Linksverkehr da! Also, ich hab' das hier mal zwischen Aarau und Olten ausprobiert - nichts für mich!“